RuKo Finish Trade Rent Service

RuKo / koller
Rudolf H. Koller
Schulstrasse 21
CH-5525 Fischbach-Göslikon
Mobile +41 79 306 22 80 • Fax +41 56 621 80 21
mail@ruko.ch www.ruko.ch

Zur Bestimmung des optimalen Reib-Werkzeuges
Pour le détermination des alesoirs optimal

Ansprechperson
personne de réponse . . . . . .

Firma
usine . . . . . .

Anschrift
adresse . . . . . .

Zu bearbeitende Werkstoffe • materiaux à usiner

Normbezeichung
désignation standard . . . . . Nr.
no. . . . . .

Wärmebehandlung
traitement thermique . . . . . .

Festigkeit
resistance à la traction . . . . . .

Bohrung • Perçage

Durchmesser und Toleranz
Diamètre et tolérance Ø . . . . . mm

Durchmesser vorgebohrt
Diamètre de pré-perçage . . . . . mm

Art der Vorbohrung
Procédé de pré-perçage . . . . . .

Reibtiefe
longueur de l'alésage . . . . . mm

☐ Durchgangsbohrungen / Trous traverser
☐ Sacklochbohrungen / Trous borgne
☐ Reiben auf Bohrungsgrund / aleser au profondeur de perçage
☐ Bohrung mit Unterbruch / alésages interrompues

. . . . . mm Länge von Unterbruch / longueur d' interruption

. . . . . µm verlangte Güte der Oberfläche Ra / Rz / Rt - bitte markieren
Ra • Rz • Rt la rugosité de surface requise Ra / Rz / Rt - s.v.p. marquer

. . . . . mm zulässiger Kreisformfehler / erreur admissible de circularité

. . . . . mm verlangte Zylindrizität / cylindricité requise

Andere Qualitätsanforderungen / autres exigences de qualité

Werkstück / Aufspannung • Pièce à usine / sérrage fixe
Werkstück-Zeichnung beilegen / Zeichnung anfügen • Joignez dessin de la pièce / joindre un croquis

Datum
date . . . . . .

Werkzeugaufnahmen / Kühlmittel
porte-outils / Liquide de refroidissement

☐ Zylinderschaft / tige cylindique ☐ Weldon / weldon ☐ Morsekonus / cône morse

☐ andere Ausführung / autre version: . . . . . .

Bearbeitung / traitement ☐ horizontal / horizontale ☐ vertikal / vertical

Werkzeug / outil ☐ rotiert / tournant ☐ nicht rotierend / pas tournant

Kühlung durch das Werkzeug / Refroidissement intèrne par l' outil ☐ ja / oui ☐ nein / non

Kühlschmierstoff
Liquide de refroidissement . . . . . .

Hersteller
fabricant . . . . . .

Typ
type . . . . . .

Konzentration
concentration . . . . . .

Druck
pression . . . . . bar

Werkzeugmaschine • machine d' outil

Hersteller
fabricant . . . . . .

Vorschub
avance . . . . . mm/U ☐ fest / fixe ☐ variabel / variable

Schnittgeschwindigkeit
vitesse de coupe . . . . . m/min[v] ☐ fest / fixe ☐ variabel / variable

Rundlauf-Genauigkeit der Spindel
Précision de concentricité de la broche . . . . . µm

Produktionsgrösse • volume de production

Anzahl Bohrungen pro Jahr
Quantité de perçage par année . . . . . .

Losgrösse
taille des lots . . . . . .